



La Lettre Electronique de TRRAACE TRRAACE Electronic Newsletter

N° 57 – 15/04/2007

TRRAACE :

TOUTES LES RESSOURCES POUR LES RADIOS AFRICAINES ASSOCIATIVES COMMUNAUTAIRES ET EDUCATIVES

TRACKING RESOURCES FOR RADIOS IN AFRICA AT THE BENEFIT OF THE ASSOCIATIVE COMMUNITY AND EDUCATIVE RADIO STATIONS

TODOS OS RECURSOS PARA AS RADIOS ASSOCIATIVAS EN AFRICA ASSIM CEMO COMUNITARIAS E EDUCATIVAS

[HTTP://WWW.MEDIAFRICA.NET](http://www.mediafrica.net)

Table des matières / Table of content

Resources / Ressources	2
Shout Out! A Kid's Guide to Recording Stories.....	2
Transom Tools.....	2
Event / Evénement	2
3 rd May : 2007 World Day of Press Freedom	2
Press under surveillance	2
3 mai: Journée mondiale de la liberté de la presse.....	3
La Presse sous surveillance	3
Nouvelles/News/Noticias	4
Namibia: Promotion of Community Media in Karas Region.....	4
Ethiopia: Workshop Explores Challenge for Dev't of Community Radios.....	5
Nigeria: Protesters Attack Freedom Radio in Kano	5
Ghana: Ghana's Communications Ministry to regulate broadcasting standards	6
Sénégal: Le projet de passage à grande échelle des CMC au Sénégal dépasse son objectif	6
Senegal: Senegal CMC scale-up project surpasses the goal of 20	7
RDC: Interdite d'émettre depuis le 17 mars 2007, la radio communautaire ODL de Luebo toujours fermée.....	7
Burkina Faso: La Radio Municipale de Ouagadougou bientôt en onde.....	8
RDC: Nord-Kivu, un journaliste séquestré par un groupe d'étudiants	8
RCA: Une nouvelle radio à Bangui	8
Niger: Dounia, nouveau groupe de presse multimédia.....	8
Maroc: Cap Radio mise sur la proximité	9
RDC: Les dirigeants de CCTV demandent le rétablissement de leur signal	9
Liberia: Grand Kru County gets additional FM radio station	10
Nigeria: Une radio et une télévision placées sous scellés par les forces de sécurité	10
Nigeria: Security forces close radio station and TV station three days before state elections... ..	10
Zambia: Anti-Graft Officers Raid Radio Station, Seize Materials, Intimidate Staff.....	11
Mauritanie: BBC opens two FM relay stations in Mauritania	11
Zambia: UNICEF presents awards to youth radio producers in Mexico and Zambia	11
Nigeria: Media regulatory body punishes two stations for violation	12
Tunisia: Radio Mosaïque defies taboos	12
Tunisie: Radio Mosaïque défie les tabous.....	12
Mauritania: State radio available live on the web.....	12
RSS feed / Mediafrica.NET / fil info	13

RESOURCES / RESSOURCES

SHOUT OUT! A KID'S GUIDE TO RECORDING STORIES

<http://www.transom.org/tools/basics/200501.shoutout.kdavis.html>

This simple, 12-page guide takes children through the steps of how to carry out an interview and write a story. It is an introduction to spoken history. The reader is taken through a number of steps including how to choose the right person, what kinds of questions are good to ask, and how to get comfortable.

The author, Katie Davis, stresses the need to listen. As she describes, "you will hear stories that people often keep to themselves - that we don't slow down enough to hear. These stories can be truer and more important than many things we hear on radio, see on TV or read in the newspaper. Katie Davis runs a group called Urban Rangers which seeks to give kids "the tools for life" and includes service projects, conflict mediation, a bicycle recycling programme and an oral history booth.

TRANSOM TOOLS

<http://www.transom.org/tools/index.html>

Transom Tools provides technical help for producing programs, from collecting sound in the field, through editing and mixing on Digital Workstations, up to preparing your program for uplink or upload. The columns and discussion boards can help experienced producers negotiate the conceptual shift from analogue production and make best use of their tools, as well as folks just starting out with their first projects. Even if it targets public radio in industrialized countries, it includes some very interesting tips about:

- What to Buy? Do you want to produce radio? You'll probably need to buy some stuff.
- Gear Guide: a description of audio hardware and software currently available on the market.
- What Microphone Do I Get? If you're in the mood for some details to get you started, here's some info to help narrow the search.
- Mini Disk Guide: Which minidisk recorder should I buy? Tools Editor makes some recommendations, employing on-the-ground reviews from the pros.

EVENT / EVENEMENT

3RD MAY : 2007 WORLD DAY OF PRESS FREEDOM

Press under surveillance

Major terrorist attacks and threats against countries world-wide, particularly democracies, in recent years have led to the widespread tightening of security and surveillance measures.

The objective of these measures is laudable and compelling – the protection of citizens against threats to life and property. There is, however, a legitimate and growing concern that in too many instances such measures, whether old or newly introduced, are being used to stifle debate and the free flow of information about political decisions, or that they are being implemented with too little concern for the overriding necessity to protect individual liberties and, notably, freedom of the press.

Anti-terrorism and official secrets laws, criminalisation of speech judged to justify terrorism, criminal prosecution of journalists for disclosing classified information, surveillance of communications without judicial authorisation, restrictions on access to government data and stricter security classifications, all these measures can severely erode the capacity of journalists to

investigate and report accurately and critically, and thus the ability of the press to inform. Balancing the sometimes conflicting interests of security and freedom might indeed be difficult, but democracies have an absolute responsibility to use a rigorous set of standards to judge whether curbs on freedom can be justified by security concerns and should set them against the rights protected in Article 19 of the Universal Declaration of Human Rights which guarantees freedom 'to seek, receive and impart information and ideas through any media and regardless of frontiers'. This is the clear message we need to impress on governments and their agencies on World Press Freedom Day.

Timothy Balding, Chief Executive Officer World Association of Newspapers

Source: AMJ Website <http://www.worldpressfreedomday.org>

Resources :

- This AMJ Website offers essays, editorials and interviews on the theme of "press under surveillance": <http://www.worldpressfreedomday.org>
- The section "Press Freedom" of UNESCO WebWorld includes other materials: http://portal.unesco.org/ci/en/ev.php-URL_ID=22728&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html

3 MAI : JOURNEE MONDIALE DE LA LIBERTE DE LA PRESSE

La Presse sous surveillance

Des attaques terroristes majeures et les menaces lancées contre des pays du monde entier, les démocraties notamment, ont conduit ces dernières années au renforcement généralisé de la sécurité et des mesures de surveillance.

L'objectif de ces mesures est louable et incontestable : protéger les citoyens contre les menaces qui pèsent sur leur vie et sur leurs biens. On s'inquiète toutefois de plus en plus, et à juste titre, que de telles mesures, qu'il s'agisse de mesures existantes ou nouvellement instituées, soient utilisées pour étouffer le débat et la libre circulation de l'information en matière de décisions politiques, ou qu'elles soient appliquées sans prêter assez d'attention à la nécessité primordiale de protéger les libertés individuelles et, en particulier, la liberté de la presse.

Les lois antiterroristes et sur les secrets officiels, la criminalisation de propos perçus comme justifiant le terrorisme, la poursuite des journalistes pour divulgation d'informations classifiées, la surveillance des communications sans autorisation judiciaire, les restrictions placées sur l'accès aux informations gouvernementales et l'adoption de classifications plus strictes en matière de sécurité, toutes ces mesures peuvent gravement affecter la capacité des journalistes à couvrir l'information de façon précise et critique, et donc la capacité de la presse à informer.

Il est effectivement difficile de réconcilier les intérêts parfois conflictuels de la sécurité et de la liberté. Mais les démocraties ont le devoir absolu d'utiliser des normes rigoureuses pour juger si ces atteintes à la liberté sont justifiées par des préoccupations sécuritaires, et de les établir dans le respect des droits conférés par l'article 19 de la Déclaration Universelle des Droits de l'Homme, qui garantit la liberté « de chercher, de recevoir et de répandre, sans considérations de frontières, les informations et les idées par quelque moyen d'expression que ce soit. »

C'est le message clair que les associations de défense de la liberté de la presse dont l'Association Mondiale des Journaux (AMJ), veulent envoyer aux gouvernements et à leurs agences en cette Journée Mondiale de la Liberté de la Presse.

Timothy Balding, Chief Executive Officer, Association Mondiale des Journaux

Source : AMJ Website <http://www.worldpressfreedomday.org>

Ressources :

- Ce site spécial de l'AMJ propose analyses, articles, interviews, éditoriaux sur le thème retenu pour cette année : <http://www.worldpressfreedomday.org>
- La section « Liberté de la presse » du site de l'Unesco propose aussi d'autres matériaux pour cette campagne 2007 : http://portal.unesco.org/ci/fr/ev.php-URL_ID=22728&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html

NOUVELLES/NEWS/NOTICIAS

(Posted from 01/04/2007 to 15/04/2007)

Burkina Faso: La Radio Municipale de Ouagadougou bientôt en onde.....	8
Ethiopia: Workshop Explores Challenge for Dev't of Community Radios.....	5
Ghana: Ghana's Communications Ministry to regulate broadcasting standards	6
Liberia: Grand Kru County gets additional FM radio station	10
Maroc: Cap Radio mise sur la proximité	9
Mauritania: State radio available live on the web.....	12
Mauritanie: BBC opens two FM relay stations in Mauritania	11
Namibia: Promotion of Community Media in Karas Region.....	4
Niger: Dounia, nouveau groupe de presse multimédia.....	8
Nigeria: Media regulatory body punishes two stations for violation	12
Nigeria: Protesters Attack Freedom Radio in Kano	5
Nigeria: Security forces close radio station and TV station three days before state elections...	10
Nigeria: Une radio et une télévision placées sous scellés par les forces de sécurité	10
RCA: Une nouvelle radio à Bangui	8
RDC: Interdite d'émettre depuis le 17 mars 2007, la radio communautaire ODL de Luebo toujours fermée.....	7
RDC: Les dirigeants de CCTV demandent le rétablissement de leur signal	9
RDC: Nord-Kivu, un journaliste séquestré par un groupe d'étudiants	8
Sénégal: Le projet de passage à grande échelle des CMC au Sénégal dépasse son objectif	6
Senegal: Senegal CMC scale-up project surpasses the goal of 20	7
Tunisia: Radio Mosaïque defies taboos	12
Tunisie: Radio Mosaïque défie les tabous.....	12
Zambia: Anti-Graft Officers Raid Radio Station, Seize Materials, Intimidate Staff.....	11
Zambia: UNICEF presents awards to youth radio producers in Mexico and Zambia	11

NEWS FROM : 2007-04-02

Namibia: Promotion of Community Media in Karas Region

<http://allafrica.com/stories/200704020308.html>

"Communities must participate in the decision-making processes and activities of their media. They must not only identify themselves with the aims and objectives and with issues addressed by these media, but they must own them and thereby participate in their management and operations.

Participation is empowerment. It's only through participation that the communities will be empowered. Thus, participation empowers citizens."

These were the words of Karas Governor Dawid Boois at the opening of a training workshop on the Promotion of Local Content for Community Media, in Keetmanshoop on Monday, March 26.

The training, organized by the Ministry of Information and Broadcasting in collaboration with UNESCO, aims to train community media practitioners in various media production and writing skills. These include theoretical, ethical and practical reporting and writing skills. Moreover, the workshop seeks to assist Insight Karas, a newly-established, youth-driven community newspaper, to produce their first edition.

"As far as I know, this is the first workshop of its kind to be held in the Karas Region. I must therefore commend these institutions for availing financial resources and expertise in hosting this workshop, Boois said.

More than 30 young people from all over the Karas Region attended the workshop.

Boois further informed members of Insight Karas that it is their task to take ownership of this newspaper on behalf of their readership, the youth and the broader communities of the region.

According to Boois, Insight Karas, as community media practitioners, has a developmental role to perform in their communities and the region.

"You have to facilitate participation of the youth in developmental projects and programmes taking

place at regional and local levels, by constantly informing and educating them about the benefits of their participation in these projects and programmes" said Boois, who reiterated that Insight Karas must facilitate dialogue between and among the youth in the Karas Region, and between that region and others, in order to find common solutions to common problems among the youth. Source: New Era (Windhoek), April 2, 2007 - Posted to the web April 2, 2007 and quoted by allAfrica.com

NEWS FROM : 2007-04-03

Ethiopia: Workshop Explores Challenge for Dev't of Community Radios

<http://allafrica.com/stories/200704021232.html>

The development of community radios in Ethiopia has been slow due to factors attributable to lack of funding and awareness, media practitioners said in a workshop on Saturday.

The unsuccessful efforts by some voluntary individuals who tried to initiate community stations in the country are reflective of that, the workshop asserted.

Speaking at the event, Teferi Wosen, Manager of Wag Communications, a private firm, said three stations namely, the community radio for Gulele Sub city, Municipality of Mekele community Station and another one in the town of Sekota were all licensed but couldn't become functional due to the stated reasons.

He said, for lack of interest, the international community couldn't extend the financial and technical support they deserved, given their multi-sector benefits.

Teferi highlight the need to inform the public of the crucial benefits that can be gained through these important channels which he said are neither government nor privately owned.

Considering the social progresses and developments to be attained in having such free forum stations, not only is necessary for the government to develop confidence and ease the conditions, it should also facilitate individual and group efforts for the stations to proliferate though out the country, Teferi recommended.

In his presentation at the workshop which deliberated on threats and the potential areas from stake holders; peace family and media associations in the country, Amanuel Abdissa, from School of Journalism and Communication at the Addis Ababa University highlighted the "adverse effects" that could result from uncontrolled stations.

He pointed out that the regulations in the country which he said are complicated, there were adverse effects with a potential for negative outcomes in community radios "like any other broadcasting establishments." He said it will be wise to learn from the experiences of the Rwanda genocide. [...]

But he said there were of course advantages in using community radios in the overall endeavors of nation building on condition that they are closely monitored and supervised.

"Development efforts become two-way communication through community radios, for indigenous knowledge at community levels could be transformed in to National agenda," he noted. [...]

The half-day workshop was organized by Panos Ethiopia and the Ethiopian Broadcast Authority. Source: The Daily Monitor (Addis Ababa), April 2, 2007 - Posted to the web April 2, 2007 and quoted by allAfrica.com

ALERT FROM : 2007-04-03

Nigeria: Protesters Attack Freedom Radio in Kano

<http://allafrica.com/stories/200704030678.html>

Thousands of protesters marched on the Kano-based private radio station, Freedom Radio and destroyed its transmitter and other facilities.

Four station workers, including security men and duty officers, were injured when the protesters attacked the building at about 4.35pm yesterday.

The protesters were demonstrating against an earlier programme aired by the station over the ongoing Maulud celebration.

Distraught officials of the radio station told newsmen shortly after the protesters were dispersed by the police that they were attacked by thousands of people who came in buses and other vehicles.

Transmission was cut off immediately after the attack which burnt down the 10 kilowatts transmitter situated at the Kandahar site, few metres away from the main station.

After failed attempts to gain entry into the building, the protesters vandalised the transmitter to put transmission on hold, but few hours later the radio began temporary transmission from its 2 kilowatts back-up facility situated within the main building.

A senior official at the station who pleaded for anonymity said the Dutse transmitter is also put on alert for possible transmission as the 2 kilowatt transmitter cannot run for long.

Daily Trust learnt that when the protesters came they first demanded for the producer of the

programme, Malam Usman Usman, or the station will be destroyed.

"We tried to convince them that we do not support or go against any sect but rather we allow sects to propagate their views regardless of who they are, but the protesters became violent and began to tear the building down in an effort to enter into the station," he said

Investigation by our reporters shows that the protesters were there to protest what they called deliberate attempt by the station to allow a section of preachers to criticise the ongoing Maulud celebrating currently being marked by Muslims all over the world.

Over 40 staff of the radio station were in the building when the protesters came.

Some of the injured informed reporters that the intervention of the police helped to save their lives.

Shocked staff said the main building nearly collapse as a result of the number of pebbles thrown over the roof.

Vehicles were also damaged; barbed wires used as security on the fence were ripped off as the protesters tried in vain to gain entry. Hundreds of policemen took position to avert further attack on the station. [...]

Source: Daily Trust (Abuja), April 3, 2007 - Posted to the web April 3, 2007 and quoted by allAfrica.com

NEWS FROM : 2007-04-03

Ghana: Ghana's Communications Ministry to regulate broadcasting standards

<http://blogs.rnw.nl/medianetwork/?p=7652>

Ghana's Ministry of Communications is to introduce a bill to Parliament soon to regulate broadcasting standards in the country. The acting Director General of the National Communications Authority (NCA), Major J R K Tandoh, speaking at the NCA's first Consultative Forum in Accra. says the broadcast Bill will stipulate regulations on ownership and operation of the electronic Media.

The plan to formulate a bill to regulate the electronic Media comes more than ten years after the liberalization of the airwaves. During this period, more than 160 companies around the country were licensed to operate, with an estimated 120 stations currently operating in the country, apart from the state broadcaster.

Major Tandoh noted that the Media Commission has been a partner in promoting better standards in the absence of a comprehensive Act of Parliament, however the time has come to regulate the industry properly with a broadcasting act and the forums is one of many steps being taken to collate views on the bill.

Participants at the forum included Media owners and practitioners. They saw presentations on the migration of the broadcast industry from analogue to digital within eight years.

Source: JoyOnline.com, 03/04/2007, quoted by Media Network Welblog Radio Netherlands, 03/04/2007

NEWS FROM : 2007-04-05

Sénégal: Le projet de passage à grande échelle des CMC au Sénégal dépasse son objectif

http://portal.unesco.org/ci/fr/ev.php-URL_ID=24335&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html

Avec la réalisation de 24 Centres Multimédia Communautaires (CMC), la formation de plus de 400 personnes, le développement de partenariats aux niveaux national et local, le projet de passage à grande échelle des CMC sénégalais a largement atteint ses objectifs.

Ainsi, le pari est devenu réalité et les engagements pris à Genève en 2003 par le Président de la République du Sénégal, l'Agence suisse pour la coopération et le développement et l'UNESCO sont traduits en actes concrets dans les villages et les quartiers pauvres des villes.

Grâce au projet CMC, des centaines de milliers de personnes résidant dans des zones rurales isolées disposent désormais de radios communautaires, d'ordinateurs connectés à Internet et d'équipements multimédia. Ainsi, avec le projet CMC, la réduction de la fracture numérique n'est plus seulement un slogan. Elle est effective et se manifeste dans le quotidien d'hommes, de femmes, de jeunes des villages et des zones périurbaines pauvres, pas ou peu instruits, souvent isolés et marginalisés.

La convergence créée entre la radio et les TIC, qui sont les deux entités constitutives du CMC, lui confère une dimension particulière dans le champ de la communication pour le développement. Le CMC permet à la population d'accéder localement aux informations concernant la santé, VIH/SIDA, agriculture, environnement, business et commerce, formation, culture, gouvernance locale, etc. Le CMC facilite également la prise de parole des populations et leur permet de jouir d'un de leurs droits parmi les plus fondamentaux, le droit à l'expression.

Aujourd'hui, les CMC qui sont implantés dans les 11 régions du pays, constituent le réseau le plus important de points d'accès communautaires aux technologies de l'information et de la communication. Seulement, ce réseau a besoin d'être élargi et consolidé pour couvrir tout le pays. Trois raisons fondamentales le justifient. La première est l'existence d'une forte demande en CMC que le projet n'a pas pu satisfaire, au moins dans sa première phase. La deuxième est la nécessité de renforcer la production de contenus locaux et de favoriser l'exploitation de toutes les potentialités qu'offrent les outils disponibles au niveau des CMC. Enfin, la troisième raison est liée à l'exigence de développer des moyens et modalités pour assurer la viabilité financière et technique des CMC, gage d'un développement maîtrisé et d'un impact au long terme.

Source: Unesco, Webworld, 04/04/2007

NEWS

FROM : 2007-04-05

Senegal: Senegal CMC scale-up project surpasses the goal of 20

http://portal.unesco.org/ci/en/ev.php-URL_ID=24335&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html

With the set-up of 24 Community Multimedia Centres (CMCs), the training of over 400 people and the development of partnerships at national and local levels, the Senegal Community Multimedia Center scale-up project has reached and even exceeded its goals.

The vision has become a reality and the agreements made in Geneva by the President of the Republic of Senegal, the Swiss Agency for Development and Cooperation, and UNESCO are already underway, having been translated into concrete projects taking place in the villages and the poor suburbs.

Thanks to the CMC project, hundreds of thousands of people living in isolated rural areas can now access community radio, computers connected to the Internet and digital devices. With the CMC project, "bridging the digital divide" is no longer a slogan. It has become effective and manifests itself in the lives of men, women, youth of villages and low-income parts of cities, those who have little or no education, and those who are often isolated and marginalized.

The convergence created between the radio and ICT, which are both indispensable entities of a CMC, confers a particular dimension to communication for development. The CMC enables people to locally access information on health, HIV/AIDS, agriculture, the environment, business and commerce, training, culture, local governance, etc. The CMC facility empowers people and allows them to enjoy one of their most basic rights: the right to self-expression.

Today, the CMCs, which are found in 11 regions of the country, constitute the most important network of community access to information and communication technology. This network needs to be expanded and consolidated in order to reach all of the country. Three fundamental reasons justify this. The first is the existence of a strong demand in CMCs that the project could not satisfy, at least in its first phase. The second is the necessity to reinforce the production of local content and to take advantage of all the potential tools available to the CMCs. Finally, the third reason is the demand to assure the financial and technical sustainability of the CMCs, which guarantee a controlled development and a long-term impact.

Source: UNESCO, Webworld, 04/04/2007

ALERT

FROM : 2007-04-06

RDC: Interdite d'émettre depuis le 17 mars 2007, la radio communautaire ODL de Luebo toujours fermée

<http://fr.allafrica.com/stories/200704050433.html>

Fermée depuis le 17 mars 2007 par l'administrateur du territoire de Luebo (Kasaï Occidental), la radio communautaire dénommée Organisation pour le développement de Luebo (OLD) n'émet pas jusqu'à ce jour. Et cela, en dépit de l'ordre donné par le coordinateur provincial de la Haute autorité des médias (Ham), rapporte radiokapi.net

A titre de rappel, la radio ODL opérant à Luebo, chef-lieu du territoire portant le même nom, a été fermée, le 17 mars 2007. Et pour cause. L'autorité locale reproche à cet organe de presse « d'avoir diffusé des messages de haine et d'appels à la désobéissance civique ».

Aussitôt informé, le coordinateur de la Haute autorité des médias du Kasaï Occidental a diligencé une enquête, pour vérifier les accusations portées contre cette radio.

Les investigations menées par le responsable de l'instance de régulation des médias congolais de cette province n'ont pas établi les griefs portés contre la radio OLD. Ce qui l'a poussé à lever la sanction, le 20 mars dernier, précise la radio onusienne. En dépit de cela, les autorités du district restent toujours campées sur leur position et refusent de retirer les militaires et les policiers qui bloquent l'accès aux installations de cette radio. [...]

Source: Le Potentiel (Kinshasa), 5 Avril 2007 - Publié sur le web le 5 Avril 2007 et repris par allAfrica.com

NEWS FROM : 2007-04-09

Burkina Faso: La Radio Municipale de Ouagadougou bientôt en onde

<http://www.antenna-soft.com/00-BF-RMO-FM.htm>

La Radio Municipale de Ouagadougou est quasi prête à émettre. L'installation des équipements techniques a débuté fin mars 2007 et la mise en onde prévue pour les essais aux alentours du week-end de Pâques 2007. En date du 08/04/2007, la radio n'attendait plus que la pose des climatiseurs et des antennes du pont hertzien pour pouvoir procéder à la mise en onde de RMO FM. Source: Message électronique de la société ASCOM, fournisseur de RMO FM, 09/04/2007

ALERT FROM : 2007-04-09

RDC: Nord-Kivu, un journaliste séquestré par un groupe d'étudiants

<http://fr.allafrica.com/stories/200704030469.html>

M. Kambale Maghanirio, alias El'Kate, journaliste à la Radiotélévision Graben de Beni, a été séquestré par un groupe d'étudiants du 1er graduat de l'Institut supérieur pour le développement rural (ISDR/Beni), qui l'accusaient d'avoir dénoncé le comportement immoral, souvent affiché par ces étudiants aux lieux de deuil.

Selon la victime qui s'exprimait à titre d'invité en page magazine sur l'antenne de la radio Mungano, tout a commencé par le blocage de sa porte d'entrée grâce aux bois de chauffage entassés devant le pallier. Le même groupe d'étudiants est revenu 24 heures après, cette fois-là pour s'en prendre au journaliste.

Ils l'ont enlevé pour l'acheminer dans leur champ de pratique professionnelle où ils l'ont sérieusement «torturé». L'amicale des journalistes de Beni (AJB) a protesté vigoureusement contre ce comportement barbare. Cette corporation promet de boycotter toutes les activités et autres annonces provenant de cette institution. Elle exige en outre que les auteurs de ces actes soient punis conformément à la loi.

Source: Le Potentiel (Kinshasa), 3 Avril 2007 - Publié sur le web le 3 Avril 2007 et repris par allAfrica.com

NEWS FROM : 2007-04-10

RCA: Une nouvelle radio à Bangui

Une nouvelle radio vient de commencer ses émissions expérimentales à Bangui. Il s'agit de la radio Voix de la Paix créée par l'AMA (Association des Mulsulmans d'Afrique). Elle émet en modulation de fréquence sur 102.00 Mhz.

Source: TRRAACE, 09/04/2007

NEWS FROM : 2007-04-10

Niger: Dounia, nouveau groupe de presse multimédia

http://www.apanews.net/article.php3?id_article=22247

Le groupe de presse privé Dounia (ce mot signifie "monde" en haoussa) a procédé le 27 janvier 2007 au lancement d'une radio en modulation de fréquence (89 MHz) et d'une télévision (527,25 MHz) diffusées en clair depuis la capitale Niamey. Les deux chaînes ont été conventionnées le 5 octobre 2006 par le Conseil supérieur de la communication.

La nouvelle radio-TV s'assigne des objectifs à connotation sociale et sociétale. Souhaitant « lutter efficacement contre la pauvreté au moyen de l'information et de la communication » et faire accéder les « groupes vulnérables » - femmes, jeunes, etc. - à cette même information, Dounia veut aussi contribuer au renforcement de l'État de droit, de la démocratie, de la bonne gouvernance, de la décentralisation, du civisme et de «la culture de la paix». Tout cela en divertissant les auditeurs et les spectateurs, en leur fournissant un « traitement professionnel équitable et indépendant de l'information » et en multipliant les émissions interactives ou de proximité.

Les deux chaînes du groupe Radio et Télévision Dounia (RTD), qui parlent le français, le haoussa et le zarma, sont les premières à émettre vingt-quatre heures sur vingt-quatre au Niger. [...]

Le paysage audiovisuel nigérien compte trois chaînes de télévision, une quinzaine de radios commerciales dont une radio d'État et 82 radios communautaires.

Source : Agence de presse africaine-APAnews, 27/2/07, repris par MediActu Panos, 144, mars 2007

NEWS FROM : 2007-04-10

Maroc: Cap Radio mise sur la proximité<http://fr.allafrica.com/stories/200704100396.html>

La nouvelle station Cap Radio fait lentement son chemin. Trois mois après son lancement et en dépit des problèmes techniques liés à la couverture du grand territoire du Nord et de l'Oriental, les initiateurs semblent satisfaits des réalisations.

Lors d'une conférence tenue, samedi dernier à Tanger, les fondateurs de cette radio régionale ont avancé un taux de pénétration qui s'élève déjà à 60%. La réussite jusqu'à maintenant de ce projet audiovisuel, s'explique selon Ali Lazrak, fondateur et directeur général de cette radio, par la politique de proximité, le contenu ainsi que la ligne éditoriale qui met l'habitant du Nord au centre des préoccupations.

Ayant une vocation purement commerciale, cette radio a besoin de publicité pour vivre et continuer à émettre dans cette région. D'où le deux contrats qu'elle a déjà conclus avec une compagnie de transport maritime et un opérateur télécom. En dépit de ce financement, cette radio ne dispose actuellement que de trois sites d'émission opérationnels. [...]

A travers son bassin d'émissions sur les ondes FM qui s'étale de Tanger à Nador, Cap-Radio couvre un large territoire et une population estimée à 5 millions de personnes.

La Radio, qui émet à partir de Tanger, cible, selon les résultats de l'enquête, une large audience dont les tranches d'âge varient de 18 à 45 ans. [...]

Dans le souci d'accéder largement à la région Nord, Cap-Radio émet en arabe dialectal, en français et en rifain. Autre particularité de la jeune Radio est le choix d'une forte interactivité. En effet, animateurs et auditeurs se partagent équitablement l'antenne à travers des talk-shows et des émissions de dédicaces à succès.

A noter que cette radio propose de l'information spécialement locale, de la musique, du sport ainsi que le divertissement. [...]

Source et texte complet: Libération (Casablanca), 10 Avril 2007 - Publié sur le web le 10 Avril 2007 et cité par allAfrica.com

ALERT FROM : 2007-04-10

RDC: Les dirigeants de CCTV demandent le rétablissement de leur signal<http://fr.allafrica.com/stories/200704090356.html>

M. Maurice-Bondel Bokoko Elolo, directeur général intérimaire des chaînes Canal Congo Télévision et Radio liberté Kinshasa a déposé hier un communiqué demandant la levée de mesures de la coupure du signal de CCTV (Canal Congo Télévision) et de Ralik (Radio liberté Kinshasa) et le départ de leurs installations des éléments de la Garde républicaine.

Dans ce communiqué, les dirigeants de CCTV/Ralik se disent surpris de la coupure, tant au niveau satellitaire qu'au niveau local, du signal de télévision depuis le 21 mars 2007, alors que leur entreprise loue un segment satellitaire conformément au contrat signé avec la société Téléconsult. Pour eux, cette dernière est seule compétente à rétablir, conformément aux clauses du contrat, leurs signaux. Par conséquent, les dirigeants de CCTV/Ralik ont considéré «comme vexatoire, téméraire et dommageable la brusque coupure du signal opérée, au mépris de la procédure fixée par les contrats. »

Par ailleurs le même communiqué a estimé que « l'occupation des locaux, une propriété privée, abritant les stations de CCTV/Ralik, sur l'avenue du Port à la Gombe, contraire aux lois du pays ; notamment l'article 36 de la Constitution dans ses alinéas 1 et 3 ». Le directeur général Bokoko a, par ailleurs, fustigé « cette occupation illégale de leur lieu de travail par les éléments armés ».

Il a conclu que « les conséquences des affrontements des 22 et 23 mars 2007 ne devraient pas rejaillir sur les travailleurs de CCTV/Ralik au risque de priver à ces derniers leur droit au travail ». D'où le dépôt d'un mémo ad hoc au ministre de l'Information, Presse et Communication nationale pour « la remise sans délai et sans condition du signal de CCTV/Ralik tant au niveau local qu'international, faute de quoi, ils se réserveront le droit de saisir les cours et tribunaux pour établir les responsabilités des uns et des autres dans la coupure du signal. Et ce afin de dédommager l'entreprise pour les préjudices moraux, financiers et matériels subis ». [...]

Texte complet et source: Le Potentiel (Kinshasa), 7 Avril 2007 - Publié sur le web le 9 Avril 2007 et repris par allAfrica.com

NEWS FROM : 2007-04-13

Liberia: Grand Kru County gets additional FM radio station

The Liberia Media Project has launched a new FM radio station in Sass Town, Grand Kru County. According to a release, Voice of Sass Town FM-95 covers an area exceeding a radius of 70 kilometres.

Voice of Sass Town has reportedly been heard in the provincial city of Barclayville as well as King Williams Town in Greenville, Sinoe County.

The release further said four additional community radio stations would be set up in north and central Liberia within the coming month.

Voice of Sass Town is a part of programmes being undertaken by the Liberia Media Project to enhance communication for peace building across Liberia.

Source: Star Radio, Monrovia, 12/04/2007 quoted by BBC Monitoring Global Newslines Media File 13/04/2007

ALERT FROM : 2007-04-13

Nigeria: Une radio et une télévision placées sous scellés par les forces de sécurité

http://www.rsf.org/article.php3?id_article=21687

Reporters sans frontières demande aux autorités fédérales nigérianes de lever les scellés posés, sans explication, le 11 avril 2007, sur les locaux de la radio privée Link FM et la chaîne de télévision GTV, interrompant arbitrairement la diffusion de ces médias. [...]

Le 11 avril vers 18 heures, huit membres des forces de sécurité nigérianes ont fait irruption dans les locaux de la radio privée Link FM et de la chaîne de télévision GTV, dans le quartier Ketu, à Lagos. Ils ont ordonné aux employés de quitter les locaux et placé des scellés sur les portes, expliquant obéir à "un ordre venu d'en haut". Le 12 avril dans la matinée, les locaux étaient toujours fermés et interdits d'accès au personnel.

Les deux médias privés avaient commencé à diffuser quelques semaines auparavant. Leur directeur, Stanley Okoye, a déclaré qu'il ne savait pas ce qui avait pu causer cette fermeture soudaine. Selon un journaliste de Lagos interrogé par Reporters sans frontières, le gouvernement fédéral entendrait empêcher l'opposition d'utiliser ces médias pour diffuser en direct les résultats des élections provinciales (censées renouveler les gouverneurs et les parlements provinciaux), prévues le 14 avril, en se fondant sur les informations envoyées depuis les bureaux de vote par leurs observateurs. L'opposition a dépêché des équipes dans tout le pays, de manière à veiller à ce que le parti au pouvoir ne truque pas le scrutin.

Source et texte complet: Reporters sans frontières, Communiqué et Website, 12/04/2007

ALERT FROM : 2007-04-13

Nigeria: Security forces close radio station and TV station three days before state elections

http://www.rsf.org/article.php3?id_article=21688

Reporters Without Borders today called on the federal authorities to permit the reopening of two new, Lagos-based broadcast media, Link FM and GTV, which were abruptly closed by the security forces yesterday, three days before elections for state governors and state parliaments. [...]

Eight members of the security forces burst into the Link FM and GTV studios in the Lagos district of Ketu at about 6 p.m. yesterday, ordering all the employees to leave and placing seals over the entrances. They said they were acting on "an order from above." The studios were still closed this morning and staff were not allowed to enter.

The two stations began broadcasting just a few weeks ago and their director, Stanley Okoye, said he did not know why they had suddenly been closed.

But a Lagos-based journalist told Reporters Without Borders that the federal government wanted to prevent the opposition from using the media to immediately broadcast the results provided by the observers it is deploying to polling stations throughout the country in attempt to prevent the ruling party from rigging the 14 April elections.

Source: Reporters without Borders, Press release and website, 12/04/2007

ALERT FROM : 2007-04-14

Zambia: Anti-Graft Officers Raid Radio Station, Seize Materials, Intimidate Staff<http://allafrica.com/stories/200704130771.html>

On 30 March 2007, officers from the Anti-Corruption Commission (ACC) searched the office of Radio Mano, a community radio station in Zambia's Northern Province in Kasama.

Station Manager David Chanda said the ACC officers produced a search warrant, which did not state exactly what they were looking for. He said they described the search as a "classified investigation".

Chanda said that the ACC officers confined the Radio Mano staff to one room and told them not to leave the premises until the officers were through with the search, which lasted four hours.

The station did not go off air, but staff did not report for work the next day for fear of being confined again by the ACC, said Chanda. However, the workers have since returned and normal operations of the station have continued.

Chanda said the officers took the radio station's chequebook, some documents and files, some of which did not belong to the station. He added that the ACC also took his personal diary from his office.

When asked whether he had any suspicion on what or who the ACC were investigating, Chanda said: "They could be investigating an individual on corruption or the station as a whole. As for me, they have not approached me to say they are investigating me for such and such a case."

But in a press statement sent to MISA Zambia, ACC Public Relations Manager Timothy Moono confirmed that the ACC had conducted a search at the radio station as part of an investigation into a complaint against a senior staff member. [...]

Full report and source: Media Institute of Southern Africa (Windhoek), Press release, April 13, 2007 - Posted to the web April 13, 2007 and quoted by allAfrica.com

NEWS FROM : 2007-04-14

Mauritanie: BBC opens two FM relay stations in Mauritania<http://blogs.rnw.nl/medianetwork/?p=7721>

The BBC has launched two 24-hour FM relays in Mauritania. BBC 106.9 FM in the capital, Nouakchott, and BBC 102.4 FM in the second largest city, Nouadhibou, now bring 24 hours a day of BBC Arabic programming to Mauritanian audiences. As part of the agreement, the BBC has also provided Radio Mauritania staff with a training programme in broadcast journalism. Reports by the journalists who took part in the training programme will feature in a special edition of BBC Arabic service's daily magazine programme, BBC Xtra, which will be broadcast from Nouakchott tomorrow. [...]

Full report and source : BBC World Service Publicity, quoted by Media Network Weblog Radio Netherlands, 12/04/2007

NEWS FROM : 2007-04-14

Zambia: UNICEF presents awards to youth radio producers in Mexico and Zambiahttp://www.unicef.org/videoaudio/video_39349.html

UNICEF has presented prizes to the first-place winners in a youth media competition organized in cooperation with OneWorld Radio.

Awards for best public service announcement and best radio feature (up to six minutes) were presented recently at UNICEF's offices in Mexico and Zambia, respectively.

The UNICEF/OneWorld Radio Prize – which celebrates youth participation in media – is given to youth-produced radio programmes reflecting the competition's theme. The theme for entries last year was Unite for Children, Unite against AIDS. [...]

In Zambia, the UNICEF office honoured Yesani Jose, 18, producer of the winning radio feature, 'Living with HIV'. The four-minute piece tells the story of a young man discovering that he is HIV-positive. A monologue over a driving music soundtrack relays the subject's feelings on learning that his diagnosis is not the end of his life.

Like his fellow winners in Mexico, Yesani received a plaque and recording kit. But he had already received another prize – a job at his local radio station. Upon learning that he had won the UNICEF/OneWorld Radio competition in the feature category, he took his notification letter from UNICEF to the station and requested a job.

Impressed by his first-prize win, they hired him as a reporter and announcer.

Winning the award "showed that our work could be recognized, not only in Africa but in the world," said Yesani. "UNICEF has really shown us that we stand a chance out there, and if we keep on keeping on, anything is possible."

Full report and source : Unicef Website, 11/04/2007

ALERT FROM : 2007-04-15

Nigeria: Media regulatory body punishes two stations for violation

National Broadcasting Commission has sanctioned two broadcast organizations for violating the deadline on political broadcasting.

A statement by the commission said DAAR Communications, operators of AIT and Ray Power is to pay 500,000 naira each for carrying a political advertisement of [words indistinct].

The statement also said (?VBN) transmitted a phone-in programme in which callers and the presenter were speculating on the parties likely to win the elections. The statement appealed to broadcast organizations to adhere to the relevant laws [passage omitted, rest of item largely ndistinct].

Source: Radio Nigeria-Abuja , 14/04/2007 quoted by BBC Monitoring Global Newsline Media File 15/04/2007

NEWS FROM : 2007-04-15

Tunisia: Radio Mosaïque defies taboos

http://www.magharebia.com/cocoon/awi/xhtml1/en_GB/features/awi/reportage/2007/04/13/reportage-01

Tunisia's first privately owned radio station, Radio Mosaïque, has been in operation for just under four years, yet its open discussion of sensitive subjects important to Tunisians has caused its popularity to soar.

Full report and source: Magharebia The News & Views of the Maghreb, 13/04/2007

NEWS FROM : 2007-04-15

Tunisie: Radio Mosaïque défie les tabous

<http://www.magharebia.com/cocoon/awi/xhtml1/fr/features/awi/reportage/2007/04/13/reportage-01>

Cela fait à peine quatre ans que Radio Mosaïque, la première radio privée de Tunisie, diffuse ses programmes, mais la manière très ouverte dont elle aborde certains sujets importants pour les Tunisiens lui a permis d'attirer de plus en plus d'auditeurs.

Radio Mosaïque, la première radio privée autorisée à émettre en Tunisie, a conquis un public toujours plus large quelques semaines seulement après son lancement, le 7 novembre 2003.

Sceptiques au départ sur la manière dont cette radio traitait de sujets parfois sensibles, certains Tunisiens étaient plutôt critiques, qualifiant cette radio de "radio pro-occidentalisation" ou de "radio débâcle". Néanmoins, avec le temps, la plupart des critiques se sont éteintes.

Noureddine Boutar, Directeur des Programmes de Radio Mosaïque, a parlé à Magharebia des secrets du succès de la station. "Nous avons décidé dès le début que nos programmes seraient adaptés de manière à répondre aux attentes de notre audience, en utilisant un discours simple mais audacieux que chacun puisse comprendre." Boutar ajoute que "Mosaïque a permis de faire respecter à nouveau le secteur de l'audio".

Texte complet et source: Magharebia Nouvelles & visions du Maghreb, 13/04/2007

NEWS FROM : 2007-04-15

Mauritania: State radio available live on the web

<http://blogs.rnw.nl/medianetwork/?p=7736>

Mauritania's only indigenous radio broadcaster, state-owned Radio Mauritania, is now available on a live audio stream from their website at www.radiomauritanie.com. Radio Mauritania's main service broadcasts in Arabic, French and local languages at 0630-0100 gmt (equivalent to local time) from studios in Nouakchott, the capital. It can be heard on shortwave 4845/7245 kHz, mediumwave 783 kHz, and on various frequencies on FM throughout the country. The website also lists 98.0 MHz FM as a frequency for "Youth Radio", presumably only available in Nouakchott.

Full report and source: BBC Monitoring research 13/04/2007, quoted by Media Network Weblog Radio Netherlands, 14/04/2007

RSS FEED / MEDIAFRICA.NET / FIL INFO

TRRAACE vous propose de recevoir instantanément par courrier électronique les nouvelles postées sur TRRAACE. Il vous suffit de vous abonner au « fil info » mis en place. Bulletin de souscription depuis la page d'accueil de Mediafrica.Net ou depuis la liste des « Nouvelles ».

Now you can receive by email without delay the news posted on TRRAACE. As soon as placed on the website, you will receive them. You have just to subscribe to the new RSS service. The subscription form is available either on the first page of Mediafrica.Net or above the News on the TRRAACE home page.

Qui sommes-nous ? Who are we?

TRRAACE and Mediafrica.Net are a joint-venture between the following organisations:
TRRAACE et Mediafrica.Net sont le fruit de la collaboration des trois organisations suivantes :

New People Media Centre (NPMC)

P.O. Box 21681
Nairobi, KENYA
Tel. : +254-20-3877 407
and 3877 408

E-Mail : director@newpeople.co.ke
Web : <http://www.newpeople.co.ke>

Association pour la Promotion des Médias (APM-Bénin)

01 Boîte Postale 3566
Porto Novo, Rép. du BENIN
Tél. : + 229 - 20 21 26 88
et 20 21 29 32

Courriel : apmbenin@gmail.com
radioecoleapm@gmail.com

Centre des Médias Communautaires Africains (CEMECA)

BP 210 Dédougou, BURKINA FASO
Tél.: (00226) 20 52 10 22
Fax : (00226) 20 52 10 22
Mobile : (00226) 70 25 36 39

Courriel : cemeca@mediafrica.net
Web : <http://www.cemeca-cemeca.org>

Contact

Si vous désirez continuer à recevoir ce bulletin électronique, merci de vous inscrire
http://mediafrica.covservices.com/trraace/DB/Newsletter_Registration.php

ou envoyer un email à / or send an email to editor@mediafrica.net
Interested to continue to receive this electronic newsletter? Please subscribe

Si vous ne désirez pas recevoir les prochains envois de la lettre électronique de TRRAACE, envoyez un courriel à editor@mediafrica.net avec le message "Désabonnement".

If you are not interested to receive further issues of TRRAACE electronic Newsletter, please send an email to editor@mediafrica.net with the message "Unsubscribe"



Africalia
belgium

est le partenaire de Mediafrica.Net